

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 15170526									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beide Produkte enthalten Chemikalien, die gesundheitsschädlich sein können, insbesondere beim Einatmen von Staub oder beim Kontakt mit der Haut.	Both products contain chemicals that can be harmful to health, especially if dust is inhaled or comes into contact with the skin.	Les deux produits contiennent des produits chimiques qui peuvent être nocifs pour la santé, surtout en cas d'inhalation ou de contact avec la peau.	Entrambi i prodotti contengono sostanze chimiche che possono essere dannose per la salute, soprattutto se inalate o a contatto con la pelle.	Beide producten bevatten chemicaliën die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid, vooral bij inademing of contact met de huid.	Ambos productos contienen sustancias químicas que pueden ser perjudiciales para la salud, especialmente si se inhalan o entran en contacto con la piel.	Oba produkty obsahují chemikálie, které mohou být zdraví škodlivé, zejména při vdechování nebo při kontaktu s pokožkou.	Oba proizvoda sadrže kemikalije koje mogu biti štetne za zdravlje, osobito ako se udišu ili u dodiru s kožom.	Oba izdelka vsebujeta kemikalije, ki so lahko zdravju škodljive, zlasti pri vdihavanju ali stiku s kožo.	Mindkét termék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyek egészségre ártalmasak lehetnek, különösen belélegezve vagy bőrrel érintkezve.
Es ist wichtig, bei der Anwendung Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Atemschutzmaske zu tragen, um den direkten Kontakt mit Haut und Atemwegen zu minimieren.	It is important to wear protective equipment such as gloves and a respirator when using the product to minimize direct contact with the skin and respiratory tract.	Il est important de porter des équipements de protection tels que des gants et un respirateur lors de l'application afin de minimiser le contact direct avec la peau et les voies respiratoires.	È importante indossare dispositivi di protezione come guanti e un respiratore durante l'applicazione per ridurre al minimo il contatto diretto con la pelle e le vie respiratorie.	Het is belangrijk om bij het aanbrengen beschermende uitrustingen zoals handschoenen en een gasmasker te dragen om direct contact met de huid en de luchtwegen tot een minimum te beperken.	Es importante usar equipo de protección como guantes y un respirador al aplicar para minimizar el contacto directo con la piel y el tracto respiratorio.	Při aplikaci je důležité nosit ochranné prostředky, jako jsou rukavice a respirátor, aby se minimalizoval přímý kontakt s kůží a dýchacími cestami.	Prilikom nanošenja važno je nositi zaštitnu opremu kao što su rukavice i respirator kako bi se smanjio izravan kontakt s kožom i dišnim putevima.	Pomembno je, da pri nanašanju nosite zaščitno opremo, kot so rokavice in respirator, da čim bolj zmanjšate neposreden stik s kožo in dihalni.	A bőrrel és a légutakkal való közvetlen érintkezés minimalizálása érdekében fontos védőfelszerelést, például kesztyűt és légzőkészüléket viselni az alkalmazás során.
Trockener Gips und Blitzzement können leicht brennbar sein.	Dry gypsum and quick-setting cement can be highly flammable.	Le plâtre sec et le ciment instantané peuvent être hautement inflammables.	L'intonaco secco e il cemento flash possono essere altamente infiammabili.	Droog gips en snelcement kunnen licht ontvlambaar zijn.	El yeso seco y el cemento flash pueden ser muy inflamables.	Suchá omítka a flash cement mohou být vysoce hořlavé.	Suha žbuka i cement mogu biti vrlo zapaljivi.	Suh omet in bliskovni cement sta lahko zelo vnetljiva.	A száraz vakolat és a ragasztócement nagyon gyúlékony lehet.
Halten Sie sie von offenen Flammen oder heißen Oberflächen fern und verwenden Sie sie nicht in der Nähe von Feuer oder Hitzequellen.	Keep away from open flames or hot surfaces and do not use near fire or heat sources.	Gardez-les à l'écart des flammes nues ou des surfaces chaudes et ne les utilisez pas à proximité d'un feu ou de sources de chaleur.	Tenerli lontani da fiamme libere o superfici calde e non utilizzarli vicino a fuoco o fonti di calore.	Houd ze uit de buurt van open vuur of hete oppervlakken en gebruik ze niet in de buurt van vuur of warmtebronnen.	Manténgalos alejados de llamas abiertas o superficies calientes y no los utilice cerca de fuego o fuentes de calor.	Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně nebo horkých povrchů a nepoužívejte je v blízkosti ohně nebo zdrojů tepla.	Držite podalje od otvorenog plamena ili vrućih površina i nemojte ih koristiti u blizini vatre ili izvora topline.	Hranite jih stran od odprtega ognja ali vroćih površin in jih ne uporabljajte v bližini ognja ali virov toplote.	Tartsa távol nyílt lángtól vagy forró felületektől, és ne használja tűz vagy hőforrás közelében.
Gips- und Zementreste sollten nicht in die Kanalisation gelangen und müssen möglicherweise als Sondermüll behandelt werden.	Gypsum and cement residues should not be disposed of in sewage systems and may need to be treated as hazardous waste.	Les résidus de plâtre et de ciment ne doivent pas être rejetés dans les égouts et peuvent devoir être traités comme des déchets dangereux.	I residui di gesso e cemento non devono essere scaricati negli scarichi e potrebbero dover essere trattati come rifiuti pericolosi.	Gips- en cementresten mogen niet in de riolering terecht komen en moeten mogelijk als gevaarlijk afval worden behandeld.	Los residuos de yeso y cemento no deben verterse en los desagües y es posible que deban tratarse como residuos peligrosos.	Zbytky sádry a cementu by neměly být vypouštěny do kanalizace a může být nutné s nimi nakládat jako s nebezpečným odpadem.	Ostaci žbuke i cementa ne smiju se ispuštati u odvođe i možda će ih trebati tretirati kao opasni otpad.	Ostanki mavca in cementa se ne smejo odvajati v odtok in jih bo morda treba obravnavati kot nevarne odpadke.	vakolat- és cementmaradványokat nem szabad csatornába engedni, és veszélyes hulladékként kell kezelni.
Lagern Sie Gips und Zement in einem gut belüfteten Bereich und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Store gypsum and cement in a well-ventilated area and out of the reach of children and pets.	Conservez le plâtre et le ciment dans un endroit bien ventilé et hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Conservare intonaco e cemento in un'area ben ventilata e fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Bewaar gips en cement in een goed geventileerde ruimte en buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Guarde el yeso y el cemento en un área bien ventilada y fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Sádrů a cement skladujte na dobře větraném místě a mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Gips i cement skladištite u dobro prozračenom prostoru i izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Mavec in cement hranite v dobro prezračenem prostoru ter izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	A gipszet és a cementet jól szellőző helyen, gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.
Beachten Sie die spezifischen Anweisungen auf der Verpackung für sichere Handhabung und Lagerung.	Follow the specific instructions on the packaging for safe handling and storage.	Suivez les instructions spécifiques sur l'emballage pour une manipulation et un stockage en toute sécurité.	Seguire le istruzioni specifiche sull'imballaggio per la manipolazione e lo stoccaggio sicuri.	Volg de specifieke instructies op de verpakking voor veilige hantering en opslag.	Siga las instrucciones específicas del embalaje para un manejo y almacenamiento seguros.	Pro bezpečnou manipulaci a skladování dodržujte specifické pokyny na obalu.	Slijedite posebne upute na pakiranju za sigurno rukovanje i skladištenje.	Upoštevajte posebna navodila na embalaži za varno ravnanje in shranjevanje.	A biztonságos kezelés és tárolás érdekében kövesse a csomagoláson található speciális utasításokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Akzo Nobel Deco GmbH
Am Coloneum 2
50829 Köln